Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/2589

19.12.2025

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2025/2589

z 18. decembra 2025,

ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ([1]) (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 9 ods. 4,

keďže:

1. POSTUP

1.1. Začatie

(1) Európska komisia (ďalej len „Komisia“) 31. októbra 2024 začala antidumpingové prešetrovanie týkajúce sa dovozu cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „dotknutá krajina“ alebo „ČĽR“) na základe článku 5 základného nariadenia. Komisia uverejnila oznámenie o začatí konania v *Úradnom vestníku Európskej únie* ([2]) (ďalej len „oznámenie o začatí konania“).

(2) Komisia začala prešetrovanie na základe podnetu, ktorý 17. septembra 2024 podali spoločnosti Balchem Italia Srl (ďalej len „Balchem“) a Taminco BV (ďalej len „Taminco“) (ďalej len „navrhovatelia“). Podnet bol podaný výrobným odvetvím Únie vyrábajúcim cholín chlorid v zmysle článku 5 ods. 4 základného nariadenia. Podnet obsahoval dôkazy o existencii dumpingu a výslednej značnej ujme, ktoré boli dostatočné na odôvodnenie začatia prešetrovania.

1.2. Registrácia

(3) Komisia vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2025/92 ([3]) (ďalej len „nariadenie o registrácii“) zaviedla registráciu dovozu dotknutého výrobku.

1.3. Predbežné opatrenia

(4) V súlade s článkom 19a základného nariadenia Komisia 2. júna 2025 stranám poskytla súhrn navrhovaných ciel a podrobné údaje o výpočte dumpingových rozpätí a rozpätí primeraných na odstránenie ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie. Zainteresované strany boli vyzvané, aby do troch pracovných dní predložili pripomienky k presnosti výpočtov.

(5) Hoci sa výzva na predloženie pripomienok obmedzovala na presnosť výpočtov ([4]), traja vyvážajúci výrobcovia, spoločnosti Jinan Pharmaceuticals (ďalej len „Jinan“), Shandong Aocter Feed Additives Co. Ltd. (ďalej len „Aocter“), Shandong FY Feed Technology Co., Ltd. (ďalej len „FY Feed“) a jej prepojený podnik Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd (ďalej len „YB“) a jeden neprepojený dovozca Kirsch Pharma GmbH (ďalej len „Kirsch“), predložili niekoľko vecných pripomienok. Tieto pripomienky boli následne zopakované po predbežnom poskytnutí informácií a uvádzajú sa ďalej v bodoch 1.4 a 2.2.

([1]) Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Ú. v. EÚ C, C/2024/6602, 31.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/6602/oj.
([3]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/92 z 20. januára 2025, ktorým sa zavádza registrácia dovozu cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/92, 21.1.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/92/oj).
([4]) V dokumente v rámci skorého predbežného poskytnutia informácií sa výslovne uvádza: „Pripomienky by sa mali obmedzovať na presnosť výpočtov. V tejto fáze Komisia berie do úvahy len pripomienky týkajúce sa chýb v písaní. Patria sem chyby pri sčítaní, odčítaní alebo inej aritmetickej funkcii, chyby vyplývajúce z nepresného kopírovania, zdvojenia, použitia nekonzistentných merných jednotiek alebo prevodných kurzov a akýkoľvek iný podobný typ chyby, ktorý Komisia považuje za chybu v písaní. Všetky ostatné pripomienky sa budú posudzovať až po zverejnení predbežných opatrení.“

(6) Komisia 30. júna 2025 uložila vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2025/1288 ([5]) (ďalej len „predbežné nariadenie“) predbežné antidumpingové clá na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

1.4. **Ďalší postup**

(7) Po poskytnutí základných skutočností a úvah, na základe ktorých sa uložilo predbežné antidumpingové clo (ďalej len „predbežné poskytnutie informácií“), jeden neprepojený dovozca, spoločnosť Kirsch, traja vyvážajúci výrobcovia, spoločnosti Jinan, FY Feed a Aocter, a Čínska komora pre dovoz/vývoz potravín, domácich produktov a vedľajších živočíšnych produktov (ďalej len „CFNA“) ([6]) predložili písomné podania k predbežným zisteniam v lehote stanovenej článkom 2 ods. 1 predbežného nariadenia.

(8) Strany, ktoré o to požiadali, dostali možnosť byť vypočuté. Vypočutia sa uskutočnili s neprepojenými dovozcami, spoločnosťami Van Eeghen NV (ďalej len „Van Eeghen“) a Kirsch.

(9) Komora CFNA vo svojich pripomienkach k predbežným opatreniam uviedla, že Komisia neposkytla dostatočné informácie o vymedzení rozsahu výrobného odvetvia Únie, neposkytla žiadne kľúčové údaje týkajúce sa výrobnej kapacity, výroby, predaja, vývozu a spotreby rôznych foriem cholín chloridu výrobného odvetvia Únie a neuviedla konkrétnu metodiku použitú na výpočet dumpingového rozpätia (uviedla len ziskové rozpätie a environmentálne náklady a náklady práce). Konštatovala a kritizovala, že poskytnuté informácie sa obmedzovali na konečné závery bez toho, aby sa odhalili základné dôvody alebo proces výpočtu, a usúdila, že to predstavuje procesné chyby spočívajúce v nedostatočnom poskytnutí informácií, čím sa postup revízneho prešetrovania v podstate stáva bezvýznamným, zainteresované strany sa vylučujú z prístupu k informáciám, znemožňuje sa im preskúmať a overiť predbežné zistenia Komisie a vzniesť zásadné námietky alebo protidôkazy, čím došlo k vážnemu poškodeniu schopnosti zainteresovaných strán vrátane CFNA primerane uplatniť práva na obhajobu, ako aj k narušeniu procesnej spravodlivosti. Po konečnom poskytnutí informácií sa niektoré z týchto pripomienok zopakovali.

(10) Komisia s tým nesúhlasila. Objasnila, že výpočty dumpingu a ujmy sú špecifické pre jednotlivé spoločnosti a obsahujú dôverné údaje, preto sa dôverné údaje poskytujú len dotknutým stranám. Metodiky, z ktorých tieto výpočty vychádzajú, a výsledné úrovne cla sú však podrobne vysvetlené v bode 3.5 predbežného nariadenia pre dumpingové rozpätie a v bode 6.1 predbežného nariadenia pre rozpätia ujmy. Komisia v predbežnom nariadení takisto vysvetlila vymedzenie výrobného odvetvia Únie.

(11) Komisia takisto poskytla a posúdila kľúčové údaje o výrobnom odvetví Únie, ktoré podľa CFNA chýbajú, a vysvetlila zdroje týchto údajov.

(12) Komisia pokračovala v získavaní a overovaní všetkých informácií, ktoré považovala za potrebné pre svoje konečné zistenia. Komisia pri práci na svojich konečných zisteniach vzala do úvahy pripomienky predložené zainteresovanými stranami a v náležitých prípadoch zrevidovala svoje predbežné závery.

(13) Komisia informovala všetky zainteresované strany o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých zamýšľala uložiť konečné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „konečné poskytnutie informácií“). Všetkým stranám sa poskytla lehota, v rámci ktorej mohli ku konečnému poskytnutiu informácií predložiť pripomienky. Stranám, ktoré o to požiadali, sa takisto poskytla možnosť vypočutia.

(14) Po konečnom poskytnutí informácií predložili pripomienky spoločnosti Aocter, CFNA, FY Feed, Kirsch a YB. Uskutočnilo sa vypočutie so spoločnosťou Kirsch.

([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2025/1288 z 27. júna 2025, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L, 2025/1288, 30.6.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1288/oj).

([6]) CFNA v tomto konaní zastupuje vyvážajúcich výrobcov: Taian Havay Chemicals Co.,Ltd, Liaoning Biochem Co., Ltd., Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd. a Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.

1.5. **Pripomienky k začatiu prešetrovania**

(15) Keďže neboli predložené pripomienky týkajúce sa začatia prešetrovania, potvrdili sa závery uvedené v odôvodneniach 6 až 12 predbežného nariadenia.

1.6. **Výber vzorky**

(16) Keďže neboli predložené pripomienky týkajúce sa výberu vzorky, potvrdili sa závery v odôvodneniach 13 až 17 predbežného nariadenia.

1.7. **Vyplnené dotazníky a overovanie na mieste**

(17) Komisia opravila chybu v písaní v odôvodnení 20 predbežného nariadenia. Nie jeden neprepojený dovozca a jeden používateľ, ale dvaja dovozcovia prešetrovaného výrobku (Kirsch a Van Eeghen), predložili vyplnený dotazník.

(18) Vzhľadom na túto zmenu a keďže neboli predložené žiadne pripomienky, odôvodnenia 18 až 21 predbežného nariadenia sa potvrdili.

1.8. **Obdobie prešetrovania a posudzované obdobie**

(19) Je potrebné pripomenúť, že obdobie prešetrovania trvá od 1. októbra 2023 do 30. septembra 2024 a posudzované obdobie od 1. januára 2021 do konca obdobia prešetrovania. Keďže neboli predložené pripomienky, potvrdilo sa odôvodnenie 22 predbežného nariadenia.

2. **DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

2.1. **Prešetrovaný výrobok, dotknutý výrobok a podobný výrobok**

(20) Keďže neboli predložené pripomienky, potvrdili sa odôvodnenia 23 až 30 predbežného nariadenia.

2.2. **Tvrdenia týkajúce sa vymedzenia výrobku**

(21) Po skorom predbežnom poskytnutí informácií a uložení predbežných opatrení predložili písomne a/alebo na vypočutí pripomienky týkajúce sa vymedzenia výrobku vyvážajúci výrobca Jinan, neprepojení dovozcovia Kirsch a Van Eeghen, CFNA, navrhovatelia a spoločnosť Algry Química.

2.2.1. *Tvrdenia na vylúčenie cholín chloridu určeného na použitie v potravinách*

2.2.1.1. Tvrdenia a stanoviská zainteresovaných strán k týmto tvrdeniam

(22) Spoločnosti Jinan, Kirsch a Van Eeghen zopakovali tvrdenie, ktoré predložili už v predbežnej fáze, že kŕmny a potravinársky cholín chlorid by sa mali považovať za odlišné výrobky vzhľadom na existujúce rozdiely vo výrobnom procese, čistote a odlišnom správaní na trhu vrátane cien. Vzhľadom na tieto rozdiely trvali na tom, aby sa potravinársky cholín chlorid z opatrení vylúčil. Navrhovatelia a spoločnosť Algry Química podporili predbežné rozhodnutie Komisie nevylúčiť potravinársky cholín chlorid z vymedzenia výrobku v rámci prešetrovania.

(23) Pokiaľ ide o výrobný proces, v odôvodnení 34 predbežného nariadenia Komisia konštatovala, že cholín chlorid určený na ľudskú spotrebu a cholín chlorid určený na použitie v krmivách sa vyrábajú rovnakým spôsobom, ale na cholín chlorid predávaný potravinárskemu priemyslu sa vzťahujú prísnejšie testovacie normy a sú potrebné testovacie certifikáty. Spoločnosť Van Eeghen vo svojich pripomienkach k predbežným opatreniam zdôraznila, že výrobný proces potravinárskeho cholín chloridu je štruktúrovanejší a spájajú sa s ním vyššie investície a výrobné náklady, podlieha prísnejšej kontrole kvality a jeho balenie má technické vlastnosti, ktoré nie sú prítomné u kŕmneho cholín chloridu. Spoločnosť Kirsch okrem toho tvrdila, že výrobné náklady potravinárskeho cholín chloridu sú prirodzene vyššie ako náklady kŕmneho.

(24) Navrhovatelia uviedli, že cholín chlorid v akejkoľvek forme, čistote a koncentrácii pochádza z rovnakých surovín a získava sa rovnakým chemickým procesom, ktorého výsledkom je nakoniec rovnaký chemický výstup. Preto sa usúdilo, že cholín chlorid na použitie v krmivách a cholín chlorid na použitie v potravinách predstavujú dva druhy toho istého výrobku. Spoločnosť Algry Química, jediný výrobca z Únie, ktorý v posudzovanom období zásoboval oba trhy, vyhlásila, že vyrába kvapalný cholín chlorid na použitie v krmivách a potravinách, pričom oba pochádzajú z rovnakého výrobného procesu. Poznamenala však, že potravinársky cholín chlorid sa ďalej spracováva na odstredenie a kryštalizáciu, čo si vyžaduje dodatočné výrobné náklady.

(25) Pokiaľ ide o čistotu, spoločnosti Jinan, Van Eeghen a Kirsch tvrdili, že potravinársky cholín chlorid je čistá látka vo forme kryštálov alebo kryštalického prášku s čistotou nad 98 %, zatiaľ čo kŕmny cholín chlorid má nižšiu úroveň čistoty, spravidla pod 90 %. Toto tvrdenie spochybnili navrhovatelia ([7]), ktorí uviedli, že kritériá čistoty pre potravinársky cholín chlorid sú v podstate rovnaké ako kritériá stanovené pre cholín chlorid určený na použitie v krmivách. Tento záver vychádzal z porovnania požiadaviek na čistotu kŕmneho cholín chloridu, ktoré sú stanovené na jednej strane vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) č. 795/2013 ([8]) o povolení cholín chloridu ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat a na strane druhej v článku 5 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 ([9]) o pridávaní vitamínov a minerálnych látok a niektorých ďalších látok do potravín, článku 4 ods. 4 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES ([10]) o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov a článku 15 ods. 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 609/2013 ([11]) o potravinách určených pre dojčatá a malé deti, potravinách na osobitné lekárske účely a o celkovej náhrade stravy na účely regulácie hmotnosti.

(26) Spoločnosti Van Eeghen a Kirsch ďalej tvrdili, s odkazom na Potravinársky chemický kódex (FCC) ([12]), že na potravinársky cholín chlorid sa vťahujú prísnejšie normy, pokiaľ ide o testovanie a kontroly kvality na osvedčenie úrovne čistoty, ktorá sa vyžaduje v platných predpisoch pre ľudskú spotrebu. Navrhovatelia namietali, že rozdielne testovacie normy pre potravinársky cholín chlorid by viedli k výrazne vyšším nákladom.

(27) Vzhľadom na rozdiely v úrovni čistoty a vo výrobnom procese, ako aj odlišné konečné použitia, spoločnosti Jinan, Van Eeghen a Kirsch tvrdili, že cenová úroveň a správanie sa trhu potravinárskeho cholín chloridu sa podstatne líši od cenovej úrovne a správania sa trhu kŕmneho cholín chloridu. Spoločnosti Jinan a Kirsch vo svojich podaniach tvrdili, že cena potravinárskeho cholín chloridu je 5 až 8-krát vyššia ako cena kŕmneho cholín chloridu. Rozdiel v cenách by bol spôsobený vyššími požiadavkami na úroveň čistoty a dodatočnými fázami výrobného procesu.

(28) Navrhovatelia uviedli, že použitie cholín chloridu (kŕmneho alebo potravinárskeho) nie je hlavným nákladovým faktorom, keďže na získanie oboch druhov cholín chloridu sa používajú rovnaké suroviny a chemický proces. Podľa navrhovateľov sú hlavnými nákladovými faktormi ovplyvňujúcimi jednotkovú cenu forma (napr. kryštalický prášok, cholín chlorid na nosiči) a objem.

(29) Spoločnosť Algry Química uviedla, že predajná cena potravinárskeho cholín chloridu je skutočne vyššia ako predajná cena kŕmneho cholín chloridu, čo odráža náklady na dodatočné spracovanie a špecifické trhové správanie zákazníkov potravinárskeho segmentu. Spoločnosť Algry Química však nevyčíslila ani dodatočné náklady, ani cenový rozdiel medzi týmito dvoma rôznymi druhmi výrobkov.

([7]) Podanie zaregistrované na platforme TRON pod referenčným číslom t25.007798.

([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 795/2013 z 21. augusta 2013 o povolení cholín-chloridu ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat (Ú. v. EÚ L 224, 22.8.2013, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/795/oj).

([9]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1925/2006 z 20. decembra 2006 o pridávaní vitamínov a minerálnych látok a niektorých ďalších látok do potravín (Ú. v. EÚ L 404, 30.12.2006, s. 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1925/oj).

([10]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/46/ES z 10. júna 2002 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa potravinových doplnkov (Ú. v. ES L 183, 12.7.2002, s. 51, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2002/46/oj).

([11]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 609/2013 z 12. júna 2013 o potravinách určených pre dojčatá a malé deti, potravinách na osobitné lekárske účely a o celkovej náhrade stravy na účely regulácie hmotnosti a ktorým sa zrušuje smernica Rady 92/52/EHS, smernica Komisie 96/8/ES, 1999/21/ES, 2006/125/ES a 2006/141/ES, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/39/ES a nariadenie Komisie (ES) č. 41/2009 a (ES) č. 953/2009 (Ú. v. EÚ L 181, 29.6.2013, s. 35, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/609/oj).

([12]) Poskytnuté dôkazy podliehajú autorským právam a nemožno ich zverejniť.

(30) Spoločnosť Kirsch ďalej uviedla, že výrobná kapacita potravinárskeho cholín chloridu v EÚ nie je dostatočná na to, aby uspokojila dopyt na trhu Únie. Toto tvrdenie však nebolo podložené žiadnym dôkazom. V tejto súvislosti navrhovatelia Komisiu informovali, že môžu vyrábať cholín chlorid pre trh s potravinami s veľmi nízkymi dodatočnými investíciami a v krátkom čase. Uviedli, že budú pripravení to urobiť, ak bude dopyt a ak budú podmienky na trhu spravodlivé. Spoločnosť Algry Química takisto uviedla, že v prípade dopytu zvýši svoju produkciu, ak budú podmienky na trhu spravodlivé.

(31) Spoločnosť Van Eeghen takisto tvrdila, že prešetrovanie by sa malo riadiť prístupom prijatým v rozhodnutí Komisie 2012/343/EÚ ([13]) o dovoze sójového proteínu z ČĽR, v ktorom Komisia rozlišovala medzi použitím na potraviny a krmivo a vymedzenie výrobku sa na žiadosť navrhovateľa zúžilo. Spoločnosť Van Eeghen takisto odkázala na ustálenú judikatúru, pričom vychádzala z rozsudku Všeobecného súdu z 28. februára 2017, Yingli Energy, T-160/14, ECLI:EU:T:2017:125, bod 111 ([14]), rozsudku Všeobecného súdu z 25. januára 2017, Rusal Armenal ZAO, vec T-512/09 RENV, ECLI:EU:T:2017:26, bod 151 ([15]) a rozsudku Všeobecného súdu z 21. júna 2023, Guangdong Haomei New Materials a Guangdong King Metal Light Alloy Technology, vec T-326/21, ECLI:EU:T:2023:347, bod 66 ([16]).

(32) V odôvodnení 35 predbežného nariadenia sa odkazuje na podanie spoločnosti Algry Quimica, ktoré poukazuje na riziko obchádzania opatrení týkajúcich sa kŕmneho cholín chloridu, ak by bol kŕmny cholín chlorid z opatrení vylúčený. Po uložení predbežných opatrení spoločnosť Van Eeghen usúdila, že riziko obchádzania je zanedbateľné, pretože usúdila, že rozdiely vo forme, cene a balení medzi dvoma druhmi použitia umožnia colným kontrolám jednoducho rozlíšiť dva druhy dotknutého výrobku. Spoločnosť Kirsch uviedla, že presmerovanie potravinárskeho cholín chloridu na kŕmny cholín chlorid by nebolo hospodársky výhodné a prakticky realizovateľné vzhľadom na regulačné požiadavky vzťahujúce sa na potravinárske druhy výrobkov. Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kirsch uviedla, že riziko obchádzania opatrení v prípade vylúčenia potravinárskeho cholín chloridu je zanedbateľné, keďže obchádzaniu možno jednoducho zabrániť.

(33) Navrhovatelia s tým nesúhlasili a uviedli, že riziko obchádzania považujú za reálne a existujúce. Dôvodom je v podstate i) veľmi podobná čistota oboch výrobkov; ii) skutočnosť, že ho môžu vyrábať všetci výrobcovia pôsobiaci na trhu Únie; iii) skutočnosť, že kvapalný cholín chlorid by sa mohol dovážať do Únie v kvapalnej forme údajne na kryštalizáciu, t. j. na trh s potravinami, teda bez cla, ale po preclení by sa mohol predávať na trh s krmivami.

2.2.1.2. Analýza pripomienok Komisie

(34) Ako predbežnú pripomienku Komisia pripomenula, že dôležitým pravidlom na určenie toho, či druhy výrobkov predstavujú jeden výrobok, je to, či majú rovnaké základné fyzické, technické a/alebo chemické vlastnosti. Inými slovami existencia odlišných výrobných postupov, ak nejaké existujú, ako takých nemá sama osebe význam z hľadiska určenia, či istý druh výrobku je odlišným výrobkom, za predpokladu, že tieto druhy výrobkov, ktoré boli vyrobené týmito výrobnými postupmi, sú podobné z hľadiska základných fyzických, technických a chemických vlastností. Rovnako nemusí byť rozhodujúcim faktorom rozdielne konečné použitie, ak sú základné fyzické, technické a chemické vlastnosti rovnaké a rozdiely v nákladoch a cenách samy osebe nestačia na odôvodnenie záveru, že určitá skupina výrobkov by sa mala považovať za iný výrobok, pokiaľ má tento druh rovnaké základné fyzické, technické a chemické vlastnosti ako dotknutý výrobok.

(35) Komisia v podstate uznala, že obe strany súhlasia s tým, že prvá fáza výrobného procesu je podobná alebo rovnaká pre potravinársky aj kŕmny cholín chlorid, pričom na následnú výrobu potravinárskeho cholín chloridu sa vzťahujú prísnejšie požiadavky na testovanie a kontrolu kvality ako na kŕmny cholín chlorid. Podobne procesy

([13]) Rozhodnutie Komisie 2012/343/EÚ z 27. júna 2012 o ukončení antidumpingového konania týkajúceho sa dovozu určitých výrobkov zo sójového proteínového koncentrátu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 168, 28.6.2012, s. 38, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/343/oj).

([14]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sk/TXT/?uri=CELEX:62014TJ0160.

([15]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:62009TJ0512(01).

([16]) https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/HTML/?uri=CELEX:62021TJ0326.

odstreďovania a kryštalizácie predstavujú ďalší krok spracovania z kvapaliny na pevnú látku po procese čistenia cholín chloridu na potravinárske účely. Bez ohľadu na to, že potravinársky cholín chlorid by mohol prejsť špecifickým procesom čistenia a následného sušenia, úroveň čistoty nepredstavuje osobitný znak na rozlíšenie týchto dvoch druhov výrobkov ([17]). Vzhľadom na tieto faktory Komisia usúdila, že výrobný proces týchto dvoch druhov výrobkov sa zásadne nelíši.

(36) Komisia poznamenala, že potravinársky a kŕmny cholín chlorid majú odlišné predajné ceny, ktoré sú vymedzené rôznymi skupinami zákazníkov, a ďalšie kroky výroby, testovania a certifikácie pre druhy potravinárskych výrobkov. Tieto dodatočné kroky sa však zdajú obmedzené a žiadna zainteresovaná strana nepredložila overiteľné údaje preukazujúce rozdiel vo výrobných nákladoch. V každom prípade, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 34, ani výrazne odlišná predajná cena nepredstavuje prvok, ktorý by odôvodňoval vylúčenie druhu výrobku z vymedzenia výrobku.

(37) Komisia pripomenula, že príslušný potravinársky trh je pomerne malý a odhaduje sa, že netvorí viac ako 5 % trhu Únie. Preto a vzhľadom na skutočnosť, že všetci traja výrobcovia z Únie uviedli, že majú kapacitu a ochotu zásobovať trh s potravinami po vytvorení rovnakých podmienok, Komisia usúdila, že bezpečnosť dodávok potravinárskeho cholín chloridu nie je ohrozená.

(38) Komisia napokon uviedla, že riziko obchádzania sa môže prejaviť rôznymi spôsobmi, pričom poznamenala, že ak sa potravinársky cholín chlorid vylúči z vymedzenia výrobku, na tento účel sa môžu prispôsobiť forma, cena a balenie.

(39) Pokiaľ ide o tvrdenie spoločnosti Van Eeghen zhrnuté v odôvodnení 31, Komisia uviedla, že v rozhodnutí 2012/343/EÚ bola prijatá žiadosť navrhovateľa vylúčiť z vymedzenia výrobku jednoduché sójové proteínové koncentráty druhu, ktorý sa používa na kŕmenie zvierat, vzhľadom na nekonzistentné údaje týkajúce sa výrobného odvetvia EÚ, pričom sa zohľadnili jasné technické, chemické a trhové rozdiely medzi týmito dvoma druhmi sójových proteínov. Komisia považovala nekonzistentnosť údajov za relevantný faktor, ktorý viedol k obmedzeniu vymedzenia výrobku v rozhodnutí 2012/343/EÚ. V danom prípade sa po obmedzení vymedzenia výrobku jediná spoločnosť vyrábajúca druh výrobku vylúčený z vymedzenia výrobku už nepovažovala za súčasť výrobného odvetvia Únie, pretože vyrábala len vylúčený druh výrobku. Komisia usúdila, že okolnosti, ktoré viedli k obmedzeniu vymedzenia výrobku a revízii výrobného odvetvia Únie v uvedenom prípade sójových proteínov, sa v tomto konaní neuplatňujú, keďže spoločnosť Algry Quimica, výrobca cholín chloridu z Únie, vyrába potravinársky aj kŕmny cholín chlorid a navrhovatelia uviedli, že ho môžu vyrábať a budú vyrábať, keď to bude hospodársky rentabilné. Tvrdenie spoločnosti Van Eeghen, že súčasná žiadosť o vylúčenie výrobku by sa mala prijať vzhľadom na postup Komisie zhrnutý v rozhodnutí 2012/343/EÚ, sa preto zamieta.

2.2.1.3. Záver

(40) Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 26 predbežného nariadenia, cholín chlorid sa vyrába v troch po sebe nasledujúcich reakčných procesoch. Najskôr metanol a amoniak reagujú za vzniku trimetylamínu (ďalej len „TMA“). TMA následne reaguje s kyselinou chlorovodíkovou (ďalej len „HCl“), čím vzniká trimetylamín hydrochlorid. V treťom kroku trimetylamín hydrochlorid reaguje s etylénoxidom za vzniku kvapalného cholín chloridu. Toto je chemicky jediný spôsob výroby cholín chloridu, ktorý určuje základné chemické vlastnosti bez ohľadu na triedu, formu alebo použitie. Na výrobu cholín chloridu sa používajú tie isté suroviny a rovnaká reakčná chémia – bez ohľadu na to, či je vo svojej konečnej forme určený na krmivo alebo na ľudské použitie. Keď sa takto vyrobí kvapalný cholín chlorid, môže sa použiť na kŕmne aj potravinárske účely.

(41) Komisia analyzovala argumenty predložené na podporu tvrdenia o vylúčení potravinárskeho cholín chloridu z vymedzenia výrobku v odôvodneniach 34 až 37. Tým sa potvrdila homogenita vymedzenia výrobku v tomto prešetrovaní. Komisia okrem toho dospela k záveru, že obmedzením opatrení len na kŕmny cholín chlorid by mohlo dôjsť k oslabeniu účinnosti opatrení na úkor výrobného odvetvia Únie tým, že by vzniklo riziko obchádzania.

([17]) Podľa posúdenia *Assessment of the feed additive consisting of choline chloride for all animal species for the renewal of its authorisation* (Posúdenie kŕmnej doplnkovej látky pozostávajúcej z cholín chloridu pre všetky druhy zvierat na účely obnovenia jej povolenia), ktoré zverejnil úrad EFSA, „v súčasnom povolení sa stanovuje minimálny čistý obsah cholín chloridu v účinnej látke 99 % na bezvodom základe“.

2.2.2. *Iné tvrdenia o vymedzení výrobku*

(42) Po uložení predbežných opatrení komora CFNA tvrdila, že Komisia by mala obmedziť vymedzenie výrobku len na jeden z dvoch druhov prešetrovaného výrobku, t. j. primárny alebo spracovaný cholín chlorid, prípadne vykonať nezávislé posúdenia. Komora CFNA uviedla, že primárny cholín chlorid (nezmiešaný s nosičmi) a spracovaný cholín chlorid majú odlišnú trhovú dynamiku, keďže primárny cholín chlorid ponúka trhu EÚ diverzifikáciu dodávateľského reťazca a cenovú konkurencieschopnosť, zatiaľ čo spracovaný cholín chlorid vstupuje do priamej hospodárskej súťaže s výrobcami z EÚ.

(43) V oznámení o začatí konania Komisia oznámila, že prešetrovaným výrobkom je cholín chlorid vo všetkých formách a čistotách, tiež na nosiči, s minimálnym obsahom cholín chloridu 30 hmotnostných %, okrem tetrahydrátu vápenatej soli fosfocholín-chloridu. Zainteresované strany boli informované, že pripomienky k vymedzeniu výrobku by mali Komisii predložiť do 10 dní odo dňa uverejnenia oznámenia o začatí konania. Komora CFNA nepredložila žiadne pripomienky až do predloženia uvedeného v predchádzajúcom odôvodnení. Okrem toho jej tvrdenie o odlišnej dynamike trhu nebolo podložené. Tvrdenie komory CFNA sa preto zamieta.

2.2.3. *Závery týkajúce sa vymedzenia výrobku*

(44) Na základe uvedených skutočností sa potvrdili odôvodnenia 31 až 36 predbežného nariadenia.

3. **DUMPING**

(45) Po predbežnom poskytnutí informácií sa vyvážajúci výrobcovia zaradení do vzorky Aocter, FY Feed, YB, CFNA a neprepojený dovozca Van Eeghen vyjadrili k predbežným zisteniam o dumpingu.

(46) Spoločnosť Van Eeghen k svojej žiadosti o vylúčenie výrobku (pozri bod 2.2.1) dodala, že neexistuje dôkaz o existencii dumpingu v súvislosti s potravinárskym cholín chloridom.

(47) Komisia konštatovala, že spoločnosť Van Eeghen svoju žiadosť neodôvodnila. Komisia okrem toho pripomenula, že ak sa žiadosť o vylúčenie výrobku v súvislosti s potravinárskym cholín chloridom zamietne (odôvodnenie 41), je otázka výpočtu samostatného dumpingového rozpätia pre potravinársky cholín chlorid bezpredmetná.

3.1. **Normálna hodnota**

(48) Podrobnosti o výpočte normálnej hodnoty sú uvedené v odôvodneniach 45 až 141 predbežného nariadenia.

3.1.1. *Existencia výrazných deformácií*

(49) Po predbežnom poskytnutí informácií sa komora CFNA vyjadrila k existencii výrazných deformácií v ČĽR.

(50) Komora CFNA tvrdila, že takzvané deformácie trhu nie sú podložené a dokumenty uvedené v podnete nedokazujú existenciu takzvaných deformácií, ktoré ovplyvňujú čínske odvetvie výroby cholín chloridu. Zopakovala, že i) čínske odvetvie výroby cholín chloridu je prevažne v súkromnom vlastníctve; ii) vláda nie je zapojená do odvetvia výroby cholín chloridu ani ho nepodporuje; iii) aj keď existujú akcie vo vlastníctve štátu, sú obmedzené na investičné práva (napríklad práva na dividendu) a nezahŕňajú podnikové operácie.

(51) Pokiaľ ide o tieto tvrdenia, Komisia pripomína, že v odôvodneniach 54 až 77 predbežného nariadenia samostatne preskúmala, či odvetvie cholín chloridu v ČĽR podlieha výrazným deformáciám v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) základného nariadenia. Uvedená analýza bola zameraná na preskúmanie značného zasahovania vlády do hospodárstva Číny vo všeobecnosti, ale aj konkrétnej situácie na trhu v danom odvetví vrátane dotknutého výrobku.

(52) Otázky uvedené v tvrdeniach i) a iii) komory CFNA preskúmala Komisia v odôvodneniach 55 až 64 predbežného nariadenia, v ktorých sa posúdilo, či odvetvie cholín chloridu v ČĽR v značnom rozsahu zásobujú podniky, ktoré pôsobia pod vlastníctvom, kontrolou alebo politickým dohľadom či vedením čínskych orgánov v zmysle článku 2 ods. 6a písm. b) prvej zarážky základného nariadenia. Zistilo sa v nich, že aspoň jedného výrobcu cholín chloridu, t. j. spoločnosť Tianli Energy, kontroluje štátom vlastnený podnik a že skupiny Sinochem a Sinopec, obe centrálne štátom vlastnené podniky, vyrábajú etylénoxid potrebný na výrobu cholín chloridu. Takisto ďalší výrobca, spoločnosť Shandong Hualu Huasheng Chemical Co., Ltd, ktorej 32,08 % akcií vlastní štát, je najväčším čínskym domácim výrobcom trimetylamínu, ktorý je ďalším vstupom na výrobu cholín chloridu.

(53) Pokiaľ ide o otázky uvedené v tvrdení ii) komory CFNA, Komisia ich preskúmala v odôvodneniach 65 až 77 predbežného nariadenia v kontexte článku 2 ods. 6a písm. b) druhej a tretej zarážky základného nariadenia, a dospela k záveru, že vláda Číny (ďalej len „čínska vláda“) má zavedené opatrenia, ktoré majú hospodárske subjekty prinútiť, aby dodržiavali ciele verejnej politiky v oblasti podpory podporovaných odvetví. Takéto opatrenia majú vplyv na chemický priemysel v Číne, ktorý zase zahŕňa a ovplyvňuje odvetvie cholín chloridu v Číne. Takéto opatrenia bránia voľnému fungovaniu trhových síl.

(54) Na základe uvedených skutočností sa tvrdenia komory CFNA zamietli. Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, potvrdili sa odôvodnenia 45 až 103 predbežného nariadenia.

3.1.2. *Reprezentatívna krajina*

(55) K výberu vhodnej reprezentatívnej krajiny v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) prvou zarážkou základného nariadenia neboli doručené žiadne pripomienky. Potvrdili sa teda závery z odôvodnení 104 až 114 predbežného nariadenia.

3.1.3. *Výrobné faktory*

(56) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosť Aocter tvrdila, že Komisia na účely stanovenia režijných nákladov spojených s výrobou započítala niektoré nákladové položky dvakrát. Komisia toto tvrdenie zamietla. Údaje, z ktorých toto tvrdenie vychádzalo, boli citlivé, a preto na ne Komisia reagovala v odpovedi adresovanej spoločnosti Aocter zohľadňujúcej citlivosť.

(57) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Aocter zopakovala, že Komisia stále dvakrát započítala určité náklady na výskum a vývoj, ktoré sa vo výpočte dumpingu premietli do režijných nákladov spojených s výrobou.

(58) Komisia potvrdila, že náklady na výskum a vývoj sa pri stanovovaní normálnej hodnoty uplatniteľnej na spoločnosť Aocter nezapočítali dvakrát, ako bolo uvedené už v konečnom poskytnutí informácií.

3.1.3.1. Kukuričná múka

(59) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosti FY Feed a YB tvrdili, že poskytnuté údaje na úrovni 8-miestneho kódu komodity neboli dostatočným základom na získanie reprezentatívnej referenčnej hodnoty pre kukuričnú múku. Okrem toho podľa spoločností FY Feed a YB mohla byť dovozná cena a vývozná cena kukuričných klasov skreslená, pretože brazílsky a mexický kukuričný priemysel využíval subvencie a inú vládnu podporu. V dôsledku toho spoločnosti FY Feed a YB požiadali, aby sa zvážilo použitie dovoznej ceny kukuričnej múky z Malajzie ako vhodnejšej referenčnej hodnoty, keďže objem dovozu z Malajzie bol najvyšší spomedzi štyroch pôvodne navrhovaných reprezentatívnych krajín, ktorými boli Mexiko, Thajsko, Brazília a Malajzia.

(60) Komisia považovala tvrdenia spoločností FY Feed a YB za nekonzistentné. Objemy, z ktorých vychádzali brazílske vývozné ceny materiálov vrátane kukuričnej múky, boli oveľa väčšie (viac ako 487 000 ton) ako objemy dovozu Malajzie z nedeformovaných zdrojov (menej ako 20 000 ton), čo spoločnosti FY Feed a YB považovali za vhodnejší základ na určenie referenčnej hodnoty v súvislosti s kukuričnou múkou. Okrem toho spoločnosti FY Feed a YB nepredložili žiadnu analýzu, ktorá by odôvodňovala, do akej miery mohli údajné subvencie ovplyvniť brazílske dovozné a vývozné ceny kukuričnej múky. Komisia preto tvrdenia zamietla a referenčná hodnota uvedená v predbežnom nariadení bola potvrdená. Tvrdenie týkajúce sa akýchkoľvek subvencií pre mexický kukuričný priemysel sa považovalo za irelevantné, keďže Komisia nenavrhla použiť mexické údaje.

3.1.3.2. Cholín chlorid, 50 % kvapalina

(61) Po predbežnom poskytnutí informácií spoločnosti FY Feed a YB tvrdili, že referenčná cena za cholín chlorid, 50 % kvapalina (ďalej len „CC50“) nebola primeraná ani reprezentatívna. Spoločnosti FY Feed a YB neposkytli žiadne zhrnutie tohto tvrdenia, ktoré nemá dôverný charakter. Komisia okrem toho pripomenula, že ako sa uvádza v druhom zázname o zdrojoch na určenie normálnej hodnoty, značná časť celkového dovozu CC50 do Brazílie, Malajzie, Mexika alebo Thajska pochádza z Číny. Preto sa zdá, že dovozné ceny CC50 do týchto príslušných krajín sú na jednej strane deformované významnými objemami dovozu z Číny a na druhej strane nespoľahlivé v dôsledku nevýznamných objemov z iných tretích krajín. Z tohto dôvodu Komisia považovala za vhodnejšie použiť čo najväčší objem transakcií na stanovenie spoľahlivého a nedeformovaného základu pre referenčnú hodnotu. Komisia preto potvrdila používanie ceny dovozu zo všetkých krajín do všetkých krajín [okrem Číny a krajín uvedených v prílohe 1 k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 ([18])] ako medzinárodnej referenčnej hodnoty. Tvrdenie sa preto zamietlo.

(62) Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti FY Feed a YB zopakovali svoje tvrdenie, že jednotková cena CC50 navrhovaná Komisiou je neprimerane vysoká. Tieto strany sa odvolávali na nomenklatúrne zatriedenie hotového cholín chloridu, ktorý zahŕňal kŕmny aj potravinársky cholín chlorid, ktorých ceny sa výrazne líšili, a 50 % kvapalný cholín chlorid, ktorý bol medziproduktom používaným na výrobu hotového cholín chloridu. Oba výrobky boli zatriedené pod rovnaký kód HS 2923 10. Toto prekrývajúce sa zatriedenie znemožnilo rozlíšiť príslušné údaje pre dva uvedené druhy výrobkov, čím sa skreslili údaje o dovoze konkrétne pre CC50 a prispelo sa k súčasným nadhodnoteným referenčným cenám.

(63) Komisia sa odvolala na predchádzajúce odôvodnenie 61 a opätovne potvrdila, že v niektorých prípadoch je na účely stanovenia referenčných hodnôt potrebné vychádzať z čo najširšieho objemu transakcií, aby sa vytvoril spoľahlivý a nedeformovaný základ pre referenčnú hodnotu. Zopakované tvrdenie sa preto zamietlo.

(64) Okrem toho po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti FY Feed a YB navrhli, aby sa náklady a spotreba CC50 obnovili tak, aby odrážali náklady a spotrebu surovín na predchádzajúcom stupni dodávateľského reťazca na základe overených údajov spoločnosti YB.

(65) Komisia poznamenáva, že pri stanovovaní normálnej hodnoty založenej na výrobných nákladoch odrážajúcich referenčné hodnoty v súlade s článkom 2 ods. 6a písm. a) základného nariadenia je potrebné zohľadniť výrobné faktory, ktoré používa vyvážajúci výrobca ako také. V danom prípade bola právnickou osobou, ktorá bola vyvážajúcim výrobcom, spoločnosť FY Feed, ktorá skutočne používala CC50 na aplikovaný výrobný krok. Preto nebolo možné zohľadniť náklady a výrobné faktory, ktoré vznikli dodávateľovi na predchádzajúcom stupni dodávateľského reťazca – spoločnosti YB, ako sa strany odvolávali. Komisia preto tento návrh zamietla.

3.1.3.3. Para

(66) Podľa predbežného poskytnutia informácií spoločnosť Aocter tvrdila, že vlastnosti pary, ktorú spoločnosť Aocter používala, viedli k priaznivejšej energetickej účinnosti, než bola vyjadrená v predbežnej referenčnej hodnote.

(67) Komisia toto tvrdenie akceptovala. Výpočet základnej referenčnej hodnoty bol citlivý v tom, že sa vzťahoval na špecifickú situáciu spoločnosti Aocter. Takto vypočítaná referenčná hodnota pre paru, ktorá sa uplatnila len na spoločnosť Aocter, predstavovala [400 – 450] CNY/tonu.

3.1.3.4. Práca

(68) Podľa predbežného poskytnutia informácií spoločnosti FY Feed a YB namietali proti použitiu nákladov práce z roku 2022 vo výške 97,98 CNY na hodinu. Spoločnosti FY Feed a YB získali z databázy MOP 24,18 CNY na hodinu za rok 2023 a 24,27 CNY na hodinu za rok 2024, ktoré sa vzťahujú na priemyselné odvetvie v Brazílii. V prípade brazílskeho výrobného priemyslu získali spoločnosti FY Feed a YB 24,30 CNY na hodinu za rok 2023 a 24,28 CNY za rok 2024.

([18]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/755 z 29. apríla 2015 o spoločných pravidlách na dovozy z určitých tretích krajín (Ú. v. EÚ L 123, 19.5.2015, s. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

(69) Komisia súhlasila so spoločnosťami FY Feed a YB a ako aktualizovanú referenčnú hodnotu použila jednoduché priemerné náklady práce na hodinu v priemyselnom aj výrobnom odvetví v rokoch 2023 a 2024. Výsledok bol 24,26 CNY na hodinu. Opravená referenčná hodnota sa uplatnila na všetkých vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky.

3.2. **Vývozná cena**

(70) Po predbežnom poskytnutí informácií predložila spoločnosť Aocter tvrdenia týkajúce sa výpočtu vývoznej ceny Komisiou. Komisia tieto tvrdenia čiastočne akceptovala. Údaje, z ktorých tieto tvrdenia vychádzali, boli citlivé, a preto sa na ne reagovalo odpoveďou spoločnosti Aocter zohľadňujúcou citlivosť.

3.3. **Porovnanie**

(71) Keďže neboli predložené pripomienky, potvrdili sa zistenia uvedené v odôvodneniach 148 až 151 predbežného nariadenia.

3.4. **Dumpingové rozpätia**

(72) Ako sa opisuje v odôvodneniach 67, 69 a 70, Komisia na základe tvrdení zainteresovaných strán zrevidovala dumpingové rozpätia.

(73) Konečné dumpingové rozpätia vyjadrené ako percentuálny podiel ceny CIF (náklady, poistenie a prepravné) na hranici Únie, clo nezaplatené, sú takéto:

Spoločnosť	Konečné dumpingové rozpätie (%)
Aocter	205,5
FY Feed	510,3
YB	510,3
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	364,8
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	510,3

4. **UJMA**

4.1. **Definícia výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii**

(74) Po predbežnom poskytnutí informácií komora CFNA zopakovala svoje stanovisko uvedené v odôvodnení 160 predbežného nariadenia, že sušiarne prešetrovaného výrobku by sa mali považovať za výrobcov, pretože sušenie považuje za podstatnú fázu výroby. Jej pripomienky týkajúce sa sušiarní, ktoré sa majú považovať za súčasť výrobného odvetvia Únie, však nepriniesli ďalšie prvky, ktoré by zneplatnili analýzu Komisie v odôvodneniach 161 až 163 predbežného nariadenia. Komisia preto potvrdila, že sušiarne nie sú zahrnuté do definície výrobného odvetvia Únie na účely tohto prešetrovania, keďže sušiarne pri prešetrovaní nespolupracovali, proces sušenia nemá za následok žiadne významné zmeny chemického zloženia a dvaja z troch výrobcov z EÚ boli plne integrovaní a proces sušenia zahrnuli do svojich činností. Vedľajšie tvrdenie CFNA, že Komisia by mala vykonať nezávislé posúdenie existencie značnej ujmy sušiarní oddelene od analýzy vykonanej pre výrobcov, sa preto stalo bezpredmetným.

(75) Spoločnosť Kirsch tvrdila, že obaja navrhovatelia pôsobia len v segmente krmív a ich podiel na trhu sa vzťahuje len na tento segment, pričom potravinársky segment nie je dostatočne zahrnutý do prešetrovania. Spoločnosť Kirsch preto požiadala Komisiu, aby vykonala samostatnú analýzu pre tieto dve triedy s cieľom zistiť, či potravinársky segment utrpel ujmu. Po konečnom poskytnutí informácií komora CFNA takisto uviedla, že by sa mala vykonať analýza rozdelená podľa segmentov, keďže ceny a skupiny zákazníkov kŕmneho a potravinárskeho cholín chloridu sú odlišné.

(76) Komisia pripomenula, ako sa vysvetľuje v odôvodnení 183 predbežného nariadenia, že makroúdaje uvedené v tomto nariadení zahŕňajú všetkých troch výrobcov z Únie, t. j. zahŕňajú údaje spoločnosti Algry Química, ktorá mala významnú výrobu a predaj v potravinárskom segmente. Okrem toho Komisia v odôvodneniach 40 a 41 potvrdila, že potravinársky a kŕmny cholín chlorid by sa mal na účely tohto prešetrovania považovať za jeden výrobok. Komisia ďalej poznamenala, že podmienky pre analýzu ujmy rozdelenú podľa segmentov, ako sú uvedené v odôvodnení 165 predbežného nariadenia, nie sú splnené, keďže v oboch segmentoch existuje reprezentatívny predaj výrobného odvetvia Únie a dovoz z dotknutej krajiny. A nakoniec, všetky možné cenové rozdiely medzi týmito dvoma druhmi výrobkov sa už zohľadňujú pri výpočtoch rozpätia dumpingu a ujmy, keďže tieto druhy výrobkov zainteresované strany uvádzajú oddelene. Na základe toho nie sú splnené podmienky na analýzu rozdelenú podľa segmentov medzi potravinárskym a kŕmnym cholín chloridom a tvrdenie sa zamieta.

(77) Keďže neboli predložené ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 158 až 166 predbežného nariadenia.

4.2. **Spotreba v Únii**

(78) Keďže neboli predložené pripomienky týkajúce sa spotreby v Únii, Komisia potvrdila svoje závery uvedené v odôvodneniach 167 až 170 predbežného nariadenia.

4.3. **Dovoz z dotknutej krajiny**

(79) Komora CFNA kritizovala metódu Komisie stanovovať objemy a hodnoty dovozu na základe dovozu pod jedným konkrétnym colným kódom, keďže cholín chlorid sa dováža pod viacerými číselnými znakmi KN, z ktorých niektoré zahŕňajú aj iné výrobky. Podrobné vysvetlenie opisujúce túto metodiku bolo predmetom záznamu do spisu t25.005185, ktorý bol sprístupnený zainteresovaným stranám v ten istý deň ako predbežné nariadenie. Komora CFNA najmä tvrdila, že prevažná väčšina čínskeho dovozu by bola vo forme kŕmnych doplnkových látok s nosičmi, ktoré nie sú zahrnuté pod číselným znakom KN 2923 10, na ktorom bola podľa nej založená analýza Komisie. Preto uviedla, že číselný znak KN 2923 10 nemôže úplne odrážať dovoznú situáciu dotknutého výrobku. Po konečnom poskytnutí informácií spoločnosti FY Feed a Yinfeng uviedli, že kód HS 2923 10 zahŕňa klasifikáciu hotového cholín chloridu aj 50 % cholín chloridu, pričom tvrdili, že údaje o dovoze by mohli byť deformované.

(80) Komisia objasnila, ako sa uvádza v odôvodnení 171 predbežného nariadenia a v uvedenom zázname do spisu, že svoju analýzu nezaložila na číselnom znaku KN 2923 10, ale na desaťmiestnom kóde TARIC 2923 10 00 90, ktorý sa týka len cholín chloridu. Okrem toho komora CFNA a spoločnosti FY Feed a Yinfeng nenavrhli žiadnu alternatívnu metodiku na stanovenie objemov a cien dovozu. Pripomienky komory CFNA a spoločností FY Feed a Yinfeng sa preto zamietli.

(81) Po konečnom poskytnutí informácií komora CFNA poukázala na to, že vývoj vývozných cien zachytený na základe dovozu buď pod číselným znakom KN 2923 10, alebo pod desaťmiestnym kódom TARIC 2923 10 00 90 nie je úplný, keďže dovoz cholín chloridu pod číselnými znakmi KN ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 a ex ex 3824 99 96 nie je zahrnutý do takejto analýzy.

(82) Komisia poznamenala, že toto tvrdenie nesúviselo s údajmi uvedenými v tabuľke 4 predbežného nariadenia, ale bolo založené výlučne na čínskych vývozných cenách Comtrade OSN do Únie, ktoré poskytla komora CFNA pre číselný znak KN 2923 10 a pre všetky kódy HS vzťahujúce sa na výrobok ([19]). Komisia poznamenala, že tieto ceny pre číselný znak KN 2923 10 a pre všetky príslušné kódy HS vykazujú podobný trend. Obe vykazujú nárast v roku 2022 a následný pokles v roku 2023 a počas obdobia prešetrovania. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(83) Spoločnosť Kirsch tvrdila, že objem dovozu z dotknutej krajiny je podobný objemu dovozu z iných tretích krajín v roku 2023 a počas obdobia prešetrovania, a preto ujmu výrobnému odvetviu Únie nemožno pripísať len dovozu z dotknutej krajiny.

([19]) Podanie TRON t25.007296.

(84) Komisia objasnila, že dovoz z dotknutej krajiny predstavoval 20 024 ton v roku 2023 a 22 626 ton v období prešetrovania (tabuľka 3 predbežného nariadenia), zatiaľ čo dovoz z iných krajín predstavoval 3 962 ton v roku 2023 a 3 089 ton v období prešetrovania (tabuľka 12 predbežného nariadenia). Na základe toho sa tvrdenie spoločnosti Kirsch zamietlo.

(85) Spoločnosť Kirsch takisto tvrdila, bez toho, aby poskytla akékoľvek dôkazy, že spoločnosť Algry Química, jediný výrobca potravinárskeho cholín chloridu z Únie, zvýšila v posledných rokoch predajnú cenu tohto druhu výrobku, a tvrdila, že toto údajné zvýšenie predajnej ceny dokazuje, že počas posudzovaného obdobia nedošlo k žiadnemu stlačeniu cien v dôsledku dovozu z ČĽR. Komisia toto tvrdenie zamietla, keďže analýza stláčania cien podrobne opísaná v odôvodnení 180 predbežného nariadenia bola celoštátnou analýzou týkajúcou sa všetkých objemov a cien dovozu z dotknutej krajiny v porovnaní s údajmi výrobného odvetvia Únie týkajúcimi sa jeho celkových výrobných nákladov a výslednej straty ziskovosti. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(86) V nadväznosti na pripomienky k predbežnému poskytnutiu informácií týkajúcemu sa predaja pod cieľovú cenu (pozri odôvodnenie 113) sa muselo podobne aktualizovať aj rozpätie podhodnotenia ceny, ktoré sa podľa odôvodnenia 179 predbežného nariadenia pohybovalo v rozmedzí od 35 % do 41 %, pričom sa uvádzalo vážené priemerné rozpätie podhodnotenia ceny v rozmedzí od 31 % do 39 %.

(87) Keďže neboli predložené ďalšie pripomienky týkajúce sa dovozu z dotknutej krajiny, Komisia potvrdila závery uvedené v odôvodneniach 171 až 178 a v odôvodnení 180 predbežného nariadenia.

4.4. **Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie**

4.4.1. *Všeobecné poznámky*

(88) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 181 až 187 predbežného nariadenia.

4.4.2. *Makroekonomické ukazovatele*

4.4.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

(89) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 188 až 191 predbežného nariadenia.

4.4.2.2. Množstvo predaja a podiel na trhu

(90) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 192 a 193 predbežného nariadenia.

4.4.2.3. Rast

(91) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenie 194 predbežného nariadenia.

4.4.2.4. Zamestnanosť a produktivita

(92) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 195 až 197 predbežného nariadenia.

4.4.2.5. Veľkosť dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

(93) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 198 a 199 predbežného nariadenia.

4.4.3. *Mikroekonomické ukazovatele*

4.4.3.1. Ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

(94) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 200 a 201 predbežného nariadenia.

4.4.3.2. Náklady práce

(95) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 202 až 203 predbežného nariadenia.

4.4.3.3. Zásoby

(96) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 204 až 205 predbežného nariadenia.

4.4.3.4. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

(97) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 206 až 211 predbežného nariadenia.

4.5. **Záver o ujme**

(98) So zreteľom na uvedené skutočnosti preto Komisia na základe zistení poskytnutých v predbežnom nariadení dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie utrpelo značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia, a odôvodnenia 212 až 214 predbežného nariadenia boli preto potvrdené.

5. PRÍČINNÁ SÚVISLOSŤ

5.1. **Vplyv dumpingového dovozu**

(99) Spoločnosť Van Eeghen tvrdila, že neexistuje žiadny náznak dumpingu potravinárskeho cholín chloridu, keďže jeho predajná cena sa za posledných osem rokov zvýšila.

(100) Spoločnosť Van Eeghen tvrdila, že vzhľadom na to, že nič nenasvedčuje existencii dumpingu potravinárskeho cholín chloridu, nič nenasvedčuje ani existencii značnej ujmy výrobnému odvetviu Únie v rámci potravinárskeho segmentu. Ako sa vysvetľuje v odôvodnení 47, Komisia zamietla tvrdenie o neexistencii dumpingu tohto druhu výrobku, pričom okrem iného poukázala na skutočnosť, že potravinársky cholín chlorid a kŕmny cholín chlorid sa na účely tohto prešetrovania považujú za jeden výrobok. Záver uvedený v tomto odôvodnení a to, že otázka výpočtu samostatného dumpingového rozpätia pre potravinársky cholín chlorid je preto bezpredmetná, sa *mutatis mutandis* vzťahuje na zistenia o ujme. Toto tvrdenie bolo preto zamietnuté.

(101) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 216 až 218 predbežného nariadenia.

5.2. **Vplyv ostatných faktorov**

5.2.1. *Dovoz z tretích krajín*

(102) Spoločnosť Kirsch tvrdila, že z hľadiska objemu bol v roku 2023 a počas obdobia prešetrovania dovoz z iných krajín podobný ako dovoz z dotknutej krajiny.

(103) Komisia poznamenala, že interpretácia číselných údajov uvedených v predbežnom nariadení zo strany spoločnosti Kirsch, pokiaľ ide o dovoz z dotknutej krajiny a iných tretích krajín, nie je správna. Spoločnosť Kirsch vo svojom podaní uviedla, že dovoz z tretích krajín predstavoval 7 000 ton a dovoz z dotknutej krajiny 8 000 ton za rok 2023 a obdobie prešetrovania. Komisia potvrdila odôvodnenia 172 a 221 predbežného nariadenia, v ktorých sa uvádza, že dovoz z dotknutej krajiny predstavoval 20 024 ton v roku 2023 a 20 626 ton v období prešetrovania a že dovoz z iných tretích krajín predstavoval 3 962 ton v roku 2023 a 3 089 ton v období prešetrovania. Tvrdenie spoločnosti Kirsch bolo preto zamietnuté.

(104) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 219 až 224 predbežného nariadenia.

5.2.2. *Vývozná výkonnosť výrobného odvetvia Únie*

(105) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 225 až 227 predbežného nariadenia.

5.2.3. *Nárast cien surovín a energie*

(106) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 228 a 229 predbežného nariadenia.

5.2.4. *Pokles spotreby*

(107) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 230 a 231 predbežného nariadenia.

5.2.5. *Ostatné faktory*

(108) Keďže neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenie 232 predbežného nariadenia.

5.3. **Záver o príčinnej súvislosti**

(109) Keďže neboli predložené žiadne ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 233 až 235 predbežného nariadenia.

6. ÚROVEŇ OPATRENÍ

6.1. **Rozpätie ujmy**

(110) Komora CFNA tvrdila, že zahrnutie budúcich výrobných nákladov súvisiacich s nákladmi na dodržiavanie právnych predpisov v oblasti životného prostredia a práce v prípade jedného z výrobcov z Únie podľa článku 7 ods. 2 písm. d) základného nariadenia do rozpätia ujmy je pochybné, pretože by chýbali nesporné dôkazy a objektívne preskúmanie, a závery Komisie by preto boli založené len na možnostiach alebo domnienkach. Odvolávala sa na správu Odvolacieho orgánu WTO vo veci USA – oceľ valcovaná za tepla ([20]), v ktorej sa uvádza, že prešetrovania sa musia opierať o „presvedčivé, objektívne a overiteľné“ dôkazy, a nie o špekulácie alebo predpoklady.

(111) Komisia potvrdila, že povaha a výška nákladov uvedených v odôvodnení 242 predbežného nariadenia bola zistená počas overovaní na mieste u výrobcov z Únie na základe minulého výskytu. Vzhľadom na zákonnú povinnosť znášať takéto náklady potvrdila Komisia istotu ich budúceho výskytu. Tvrdenie sa preto zamieta.

(112) Spoločnosti FY Feed a YB predložili pripomienky k výpočtu ich cien CIF vo výpočtoch predaja pod cieľovú cenu. Tvrdili najmä, že Komisia podhodnotila uplatniteľné clá, pretože ich neuplatnila na všetky relevantné položky colného sadzobníka, ktoré majú clá na dovoz z ČĽR. Tvrdili, že táto chyba by viedla k podhodnoteniu ceny CIF, a teda k neprimeranému zvýšeniu rozpätia predaja pod cieľovú cenu.

(113) Komisia preskúmala výpočty a zistila, že skutočne chybne neuplatnila colné sadzby dôsledne na vývozné ceny vyvážajúcich výrobcov zaradených do vzorky, ak sa to považovalo za vhodné. Preto túto chybu v písaní opravila, čo viedlo k revízii všetkých rozpätí ujmy.

(114) Po predbežnom poskytnutí informácií predložila spoločnosť Aocter pripomienky k výpočtu hodnoty CIF použitej na výpočet rozpätia ujmy, pričom tvrdila, že Komisia mala použiť skutočnú námornú prepravu prešetrovaného výrobku dovezeného do EÚ.

([20]) https://www.wto.org/english/tratop_e/dispu_e/184abr_e.pdf, bod 192.

(115) Ako spoločnosť Aocter poznamenala vo svojom podaní, hodnota CIF použitá pri výpočte rozpätia ujmy vychádzala z hodnôt CIF, ktoré uviedla spoločnosť Aocter. Tieto údaje vychádzali z primeraných odhadov, ktoré vykonala samotná spoločnosť Aocter, a boli súčasťou overovania, ktoré sa uskutočnilo v priestoroch spoločnosti Aocter. Komisia nevidela dôvod na opravu týchto hodnôt CIF. Toto tvrdenie bolo teda zamietnuté.

(116) Keďže neboli predložené ďalšie pripomienky, Komisia potvrdila odôvodnenia 236 až 245 predbežného nariadenia.

7. ZÁUJEM ÚNIE

7.1. Záujem výrobného odvetvia Únie

(117) Keďže neboli predložené pripomienky týkajúce sa záujmu výrobného odvetvia Únie, Komisia potvrdila odôvodnenie 251 predbežného nariadenia.

7.2. Záujem neprepojených dovozcov

(118) Keďže neboli predložené pripomienky týkajúce sa záujmu neprepojených dovozcov, Komisia potvrdila odôvodnenie 253 predbežného nariadenia.

7.3. Záujem používateľov

(119) Po uložení predbežných opatrení komora CFNA uviedla, že antidumpingovými clami sa takmer úplne zablokuje dovoz z Číny, ktorej podiel na trhu podľa jej tvrdenia predstavuje 87 %. Opatrenia by preto podľa názoru CFNA nevyhnutne spôsobili silnú volatilitu trhu.

(120) Komisia najprv poznamenala, že čínsky podiel na trhu v období prešetrovania nebol 87 %, ale [32 % – 37 %], ako je uvedené v tabuľke 3 predbežného nariadenia. Okrem toho tvrdenie komory CFNA nebolo podložené a Komisia takisto uviedla, že výrobná kapacita výrobného odvetvia Únie prevyšuje spotrebu v Únii. Na základe toho bolo zamietnuté tvrdenie, že opatrenia by spôsobili vážnu volatilitu trhu, ktorá by neprimerane ovplyvnila používateľov alebo iné strany.

(121) Po konečnom poskytnutí informácií komora CFNA uviedla, že mnohí používatelia nadviazali dodávateľské vzťahy s čínskymi vývozcami, a preto by uloženie opatrení v každom prípade narušilo dodávateľský reťazec Únie. Spoločnosť Kirsch uviedla, že uloženie antidumpingových opatrení by mohlo mať negatívny vplyv na dodávateľský reťazec potravinárskeho cholín chloridu, čo by malo vplyv na výrobu dojčenskej výživy a klinickej výživy v Únii.

(122) Komisia pripomenula, že uložením opatrení by sa obnovili rovnaké podmienky, čím by sa zabezpečil stabilný dodávateľský reťazec cholín chloridu z viacerých zdrojov na trhu Únie v prospech používateľov v EÚ. Ako sa uvádza v odôvodnení 37, trh s potravinárskymi výrobkami predstavuje najviac 5 % trhu Únie a dumping spôsobujúci ujmu viedol výrobné odvetvie Únie k tomu, že sa v záujme svojho prežitia zameralo na veľký trh s krmivami. Pri zavedených antidumpingových opatreniach možno očakávať, že sa výrobné odvetvie Únie opäť zameria aj na trh s potravinami a využije väčšiu kapacitu na jeho zásobovanie v prospech príslušného odvetvia používateľov. Na základe toho Komisia usúdila, že opatrenia nebudú mať neprimeraný vplyv na dodávateľský reťazec používateľov. Tvrdenia komory CFNA a spoločnosti Kirsch boli preto zamietnuté.

(123) Keďže neboli predložené ďalšie pripomienky k záujmu používateľov, Komisia potvrdila odôvodnenie 256 predbežného nariadenia.

7.4. Záver o záujme Únie

(124) Keďže neboli predložené ďalšie pripomienky týkajúce sa záujmu Únie, Komisia potvrdila odôvodnenie 257 predbežného nariadenia.

8. **KONEČNÉ ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA**

8.1. **Konečné opatrenia**

(125) Vzhľadom na závery, ku ktorým sa dospelo, pokiaľ ide o dumping, ujmu, príčinnú súvislosť, úroveň opatrení a záujem Únie, a v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia by sa mali uložiť konečné antidumpingové opatrenia, aby sa predišlo tomu, že dumpingový dovoz dotknutého výrobku spôsobí výrobnému odvetviu Únie ďalšiu ujmu.

(126) Počas vypočutia po konečnom poskytnutí informácií spoločnosť Kirsch navrhla colnú kvótu na množstvo zodpovedajúce jej dovozu, ktorá sa vzťahuje len na potravinársky cholín chlorid. Po zistení, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody na vylúčenie potravinárskeho cholín chloridu z vymedzenia výrobku (pozri bod 2.2.1) a že je v záujme Únie uložiť opatrenia, Komisia usúdila, že colnou kvótou pre konkrétny druh výrobku by sa narušila účinnosť opatrení. Komisia preto žiadosť spoločnosti Kirsch zamietla.

(127) Na základe uvedených skutočností by sadzby konečného antidumpingového cla, vyjadrené ako cena CIF na hranici Únie, clo nezaplatené, mali byť takéto:

Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo (v %)
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd.	115,9
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd.	90,0
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd.	90,0
Ostatné spolupracujúce spoločnosti	94,9
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	115,9

(128) Individuálne antidumpingové colné sadzby pre jednotlivé spoločnosti vymedzené v tomto nariadení sa stanovili na základe zistení v rámci tohto prešetrovania. Odzrkadľujú preto situáciu zistenú počas tohto prešetrovania, pokiaľ ide o tieto spoločnosti. Tieto colné sadzby sú teda uplatniteľné výlučne na dovoz prešetrovaného výrobku s pôvodom v dotknutej krajine, ktorý vyrábajú uvedené právnické osoby. Na dovoz dotknutého výrobku vyrobeného akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je osobitne uvedená v normatívnej časti tohto nariadenia, vrátane subjektov prepojených s danými osobitne uvedenými subjektmi, sa tieto sadzby nemôžu použiť a mala by sa naň uplatňovať sadzba cla vzťahujúca sa na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“.

(129) Ak spoločnosť následne zmení názov svojho subjektu, môže požiadať o uplatňovanie týchto individuálnych antidumpingových colných sadzieb. Táto žiadosť musí byť adresovaná Komisii ([21]). Žiadosť musí obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré umožnia preukázať, že uvedenou zmenou nie je dotknuté právo spoločnosti využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje. Ak zmenou názvu spoločnosti nie je dotknuté jej právo využívať colnú sadzbu, ktorá sa na ňu uplatňuje, v *Úradnom vestníku Európskej únie* sa uverejní nariadenie o zmene názvu.

(130) S cieľom minimalizovať riziko obchádzania vzhľadom na rozdiel v colných sadzbách je potrebné prijať osobitné opatrenia, ktorými sa zabezpečí riadne uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel. Uplatňovanie individuálnych antidumpingových ciel je možné len po predložení platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov. Faktúra musí spĺňať požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia. Až do predloženia takejto faktúry by sa na tovar malo vzťahovať antidumpingové clo uplatňované na „všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike“.

([21]) E-mail: TRADE-TDI-NAME-CHANGE-REQUESTS@ec.europa.eu; European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat/Rue de la Loi 170, 1040 Brussels, Belgium.

(131) Hoci je predloženie tejto faktúry nevyhnutné na to, aby colné orgány členských štátov mohli na dovoz uplatňovať individuálne sadzby antidumpingového cla, nejde o jediný prvok, ktorý majú zohľadňovať. Colné orgány členských štátov by totiž aj v prípade, že sa tovar predkladá s faktúrou spĺňajúcou všetky požiadavky stanovené v článku 1 ods. 3 tohto nariadenia, mali vykonať svoje zvyčajné kontroly a môžu si podobne ako vo všetkých ostatných prípadoch vyžiadať ďalšie doklady (prepravné doklady atď.), aby mohli overiť správnosť údajov uvedených vo vyhlásení a zabezpečiť, že následné uplatnenie colnej sadzby je odôvodnené v súlade s colnými predpismi.

(132) Ak by sa najmä po uložení príslušných opatrení výrazne zvýšil objem vývozu jednej zo spoločností, na ktoré sa vzťahujú nižšie individuálne colné sadzby, takéto zvýšenie objemu by sa mohlo samo osebe považovať za zmenu v štruktúre obchodu v dôsledku uloženia opatrení v zmysle článku 13 ods. 1 základného nariadenia. Za takýchto okolností možno začať prešetrovanie obchádzania, pokiaľ sú na to splnené podmienky. V tomto prešetrovaní sa môže okrem iného preskúmať potreba odňatia individuálnej colnej sadzby (sadzieb) a následného uloženia cla pre celú krajinu.

(133) S cieľom zabezpečiť riadne presadzovanie antidumpingových ciel by sa antidumpingové clo pre všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike nemalo vzťahovať iba na vyvážajúcich výrobcov, ktorí pri tomto prešetrovaní nespolupracovali, ale aj na výrobcov, ktorí počas obdobia prešetrovania nevyvážali do Únie.

(134) Vyvážajúci výrobcovia, ktorí v období prešetrovania nevyvážali dotknutý výrobok do Únie, by mali mať možnosť požiadať Komisiu, aby sa na nich vzťahovala sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Komisia by mala takejto žiadosti vyhovieť za predpokladu, že sú splnené tri podmienky. Nový vyvážajúci výrobca by musel preukázať, že: i) nevyvážal dotknutý výrobok do Únie počas obdobia prešetrovania; ii) nie je prepojený so žiadnym vyvážajúcim výrobcom, ktorý v OP dotknutý výrobok do Únie vyvážal, a iii) následne vyvážal dotknutý výrobok do Únie alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

8.2. **Konečný výber predbežných ciel**

(135) Vzhľadom na zistené dumpingové rozpätia a so zreteľom na úroveň ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie by sa sumy zabezpečené prostredníctvom predbežných antidumpingových ciel, ktoré boli uložené predbežným nariadením, mali vybrať s konečnou platnosťou až do úrovní stanovených podľa tohto nariadenia.

8.3. **Retroaktívny výber**

(136) Ako sa uvádza v bode 1.2, Komisia zaviedla registráciu dovozu prešetrovaného výrobku.

(137) Počas konečnej fázy prešetrovania sa posúdili údaje, ktoré boli zhromaždené v rámci registrácie. Komisia analyzovala, či boli splnené kritériá podľa článku 10 ods. 4 základného nariadenia, pokiaľ ide o retroaktívny výber konečných ciel.

(138) Podľa článku 10 ods. 4 písm. d) základného nariadenia musí existovať predpoklad, že „okrem úrovne dovozu, ktorý spôsobil ujmu počas obdobia prešetrovania, existuje ďalší podstatný nárast dovozu, pri ktorom je pravdepodobné, že z hľadiska jeho načasovania a objemu a ďalších okolností vážne naruší nápravný účinok konečného antidumpingového cla, ktoré sa má uplatniť“.

(139) Na účely tejto analýzy Komisia najprv porovnala priemerné mesačné objemy dovozu dotknutého výrobku počas obdobia prešetrovania s priemernými mesačnými objemami dovozu počas obdobia od mesiaca nasledujúceho po období prešetrovania až do posledného úplného mesiaca, ktorý predchádzal uloženiu predbežných opatrení. Komisia zistila nárast čínskeho dovozu o 34 %.

(140) Od začatia súčasného prešetrovania sa však ceny čínskeho dovozu zvýšili a v období prešetrovania boli o 29 % vyššie ako priemerné ceny. Komisia nemá v spise žiadne informácie o tom, že napriek takémuto zvýšeniu cien by výrobné odvetvie Únie utrpelo dodatočnú ujmu.

(141) Na základe toho, čo bolo uvedené, a najmä vzhľadom na výrazné zvýšenie cien čínskeho dovozu od začatia prešetrovania Komisia dospela k záveru, že podmienky stanovené v článku 10 ods. 4 základného nariadenia pre retroaktívne uplatňovanie konečného antidumpingového cla neboli splnené.

9. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIE**

(142) Podľa článku 109 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 ([22]), ak sa má v nadväznosti na rozsudok Súdneho dvora Európskej únie vrátiť určitá suma, sadzbou úroku, ktorý sa má zaplatiť, by mala byť sadzba, ktorú Európska centrálna banka uplatňuje na svoje hlavné refinančné operácie, uverejnená v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* v prvý kalendárny deň každého mesiaca.

(143) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Ukladá sa konečné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu vo všetkých formách a čistotách, tiež na nosiči, s minimálnym obsahom cholín chloridu 30 hmotnostných %, okrem tetrahydrátu vápenatej soli fosfocholín-chloridu s číslom CAS 72556-74-2, v súčasnosti patriaceho pod číselné znaky KN ex 2923 10 00, ex 2309 90 31, ex 2309 90 96, ex 2106 a ex 3824 99 96 (doplnkové kódy TARIC uvedené v odseku 2 a v prílohe k tomuto nariadeniu) a s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobkov opísaných v odseku 1 a vyrobených ďalej uvedenými spoločnosťami takáto:

Spoločnosť	Konečné antidumpingové clo (v %)	Doplnkový kód TARIC
Shandong Aocter Feed Additives Co., Ltd., Liaocheng City, Shandong Province	115,9	89RB
Shandong FY Feed Technology Co., Ltd, Binzhou City, Shandong Province	90,0	89RC
Shandong Yinfeng Biological Technology Co., Ltd. Zouping City, Shandong Province	90,0	89RD
Ostatné spolupracujúce spoločnosti uvedené v prílohe	94,9	Pozri prílohu
Všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike	115,9	89YY

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadzieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov, ktorá musí obsahovať vyhlásenie s dátumom a podpisom pracovníka subjektu, ktorý takúto faktúru vystavil, s uvedením jeho mena a funkcie, v tomto znení: „Ja, podpísaný (-á), potvrdzujem, že (objem v tonách) cholín chloridu predaných na vývoz do Európskej únie, na ktoré sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť [názov a adresa spoločnosti] [doplnkový kód TARIC] v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené v tejto faktúre sú úplné a správne.“ Kým sa takáto faktúra nepredloží, uplatňuje sa clo uplatňované na všetok ostatný dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

([22]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2024/2509 z 23. septembra 2024 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie (Ú. v. EÚ L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2025/1288, ktorým sa ukladá predbežné antidumpingové clo na dovoz cholín chloridu s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, sa vyberajú s konečnou platnosťou. Sumy zabezpečené nad rámec konečných sadzieb antidumpingového cla sa uvoľňujú.

Článok 3

Článok 1 ods. 2 možno zmeniť tak, že sa doplní o nových vyvážajúcich výrobcov z Čínskej ľudovej republiky, pre ktorých sa stanoví primeraná vážená priemerná sadzba antidumpingového cla pre spolupracujúce spoločnosti nezaradené do vzorky. Nový vyvážajúci výrobca poskytne dôkazy, že:

a) počas obdobia prešetrovania (od 1. októbra 2023 do 30. septembra 2024) nevyvážal tovar opísaný v článku 1 ods. 1;

b) nie je prepojený s vývozcom ani výrobcom, na ktorého sa vzťahujú opatrenia uložené týmto nariadením a ktorý mohol spolupracovať pri pôvodnom prešetrovaní, a

c) po uplynutí obdobia prešetrovania skutočne vyvážal dotknutý výrobok alebo prijal neodvolateľný zmluvný záväzok vyviezť do Únie značné množstvo tohto výrobku.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 18. decembra 2025

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Čínski spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia nezaradení do vzorky:

Názov	Doplnkový kód TARIC
Liaoning Biochem Co., Ltd	89RE
Be-Long (North) Corporation	89RF
Shandong Jujia Biotech Co., Ltd	89RG
Taian Havay Chemicals Co., Ltd	89RH